



^{a)}Loctite 222 ^{b)}Loctite 243 ^{c)}Loctite 638 *Optionen/Options

OR-T 100

1832.002.018/1.6

Компания "ФЛЭЙН"
УПАКОВОЧНЫЙ ИНСТРУМЕНТ
ПРОДАЖА И РЕМОНТ
ТЕЛ.: 495 / 510 3290, 725 4175
<http://www.flain.ru/>

14.06.06 aA/Te
 06.06/WE

8

Компания "ФЛЭЙН"
УПАКОВОЧНЫЙ ИНСТРУМЕНТ
ПРОДАЖА И РЕМОНТ

Тел.: 495 / 510 3290, 725 4175, consiagliate
<http://www.flain.ru/>

Pos.	Artikel-Nr. Part no No d'article Art. nr.	Benennung	Part name	Article	Articolo	Stück Quantity Pièce Pezzi
		Empfohlene Ersatzteile Bei Bestellungen immer Artikel-Nr. angeben	Recommended spare parts When ordering please indicate part number	Pièces de rech. Lors d'une com. le numéro d'article	consigliate indicare sempre il numero dell'articolo	
38	1821.047.007	Spannrad	Tension wheel	Molette de tension	Rueda tensora	1
46	1821.048.010	Zahnplatte	Tooth plate	Plaque dentée	Piastra dentata	1
95	1821.209.021	Messer	Cutter knife	Couteau de coupe	Coltello	1

8.1 Teileliste 1832.002.018/1.13		8.1 Parts list	8.1 Liste des pièces	8.1 Lista delle parti		
Bei Bestellungen immer Artikel-Nr. angeben		When ordering please indicate part number	Lors d'une commande, veuillez indiquer le numéro d'article	Nelle ordinazione indicare sempre il numero dell'articolo		
1	1832.011.130	Grundplatte komplett, inkl. Pos. 3-5	Base plate complete, incl. pos. 3-5	Plaque de base, complète, incl. pos. 3-5	Piastra di base completa, incl. pos. 3-5	1
2						
3	1935.510.150	Radial-Gleitlager, Ø10/12 x 15	Slide bearing	Palier lisse	Cuscinetto liscio, assiale	2
4	1935.512.080	Radial-Gleitlager, Ø12/14 x 8	Slide bearing	Palier lisse	Cuscinetto liscio, assiale	2
5	1921.308.521	Zylinderstift, Ø 8h6 x 55	Cylinder pin	Goujon cylindrique	Spina cilindrica	1
6						
7	1832.022.109	Zahnplatte unten	Tooth plate below	Plaque dentée en bas	Piastra dentata in basso	1
8	1832.022.055	Gewindestift	Set screw	Goujon fileté	Perno filettato	1
9						
10	1821.061.009	Kegelrad mit Ritzel	Bevel wheel with pinion	Roue conique avec pignon	Coppia di ruote coniche con ruota	1
11						
12	1930.190.154	Rillenkugellager, Ø15/28 x 7	Ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto	1
13	1832.039.174	Distanzring	Spacer ring	Anneau d'écartement	Anello distanziatrice	1
14	1832.039.184	Sperrrad komplett, inkl. Pos. 16, 17	Blocking wheel complete, incl. pos. 16, 17	Rouleau de verrouillage, incl. pos.16, 17	Ruota di blocco completa, incl. pos.16.17	1
15						
16	1933.710.100	Nadelhülse, Ø10/14 x 10	Needle bushing	Douille d'aiguille	Bussola ad aghi	1
17	1926.501.100	Hülsenfreilauf, Ø10/14x12	Free-wheel needle bearing	Roue libre à aiguilles	Cuscinetto ad aghi ruota libera	1
18	1930.190.102	Rillenkugellager, Ø10/22 x 6	Ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto	1
19	1920.210.102	Sicherungsring, Ø10	Retaining ring	Circlip	Anello di sicurezza	1
20	1917.401.105	Distanzscheibe, Ø10/22 x 0,5	Spacer disk	Disque d'écartement	Rondella distanziatrice	1
21						
22	1821.060.020	Planetenrad, 1.Stufe	Planetary wheel, 1st step	Roue planétaire, 1re étage	Ruota planetaria, 1° stadio	3
23	1832.039.165	Planetenräger komplett	Planetary support complete	Support pour planétaire complet	Porta planetari completo	1
24						

Pos.	Artikel-Nr. Part no No d'article Art. nr.	Benennung	Part name	Article		Stück Quantity Pièce Pezzi
25						
26						
27	1933.710.150	Nadelhülse, Ø10/14 x 15	Needle bushing	Douille à aiguilles	Bussola ad aghi	1
28	1917.401.125	Distanzscheibe, Ø12/24 x 0.5	Spacer disk	Disque d'écartement	Rondella distanziatrice	1
29						
30	1832.039.182	Flansch komplett	Flange complete	Bride complète	Flangia completa	1
31						
32						
33						
34	1911.004.124	Zylinderschraube, M4x12	Cylinder screw	Vis cylindrique	Vite cilindrica	5
35	1832.039.185	Nockenscheibe	Cam disk	Disque à came	Rondella a camme	1
36	1930.180.356	Rillenkugellager, Ø35/47 x 7	Ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto	2
37	1821.060.014	Planetenrad, 2.Stufe	Planetary wheel, 2nd step	Roue planétaire, 2me étage	Ruota planetaria, 2° stadio	3
38	1821.047.007	Spannrad	Tension wheel	Molette de tension	Rueda tensora	1
39						
40	1832.031.029	Wippe	Rocker	Bascule	Bilanciere	1
41	1832.031.033	Anschlag	Stop	Butée	Dispositivo d'arresto	1
42	1921.304.100	Zylinderstift, Ø4m6 x 10	Cylinder pin	Goujon cylindrique	Spina cilindrica	1
43	1832.031.030	Bandanschlag vorne, 10 mm	Strap stop, front, 10 mm	Butée pour bande, avant, 10 mm	Guida reggia, posteriore, 10 mm	1
44						
45	1914.303.088	Senkschraube, M3 x 8	Counter sunk screw	Vis noyée	Vite a testa svasata	6
46	1821.048.010	Zahnplatte	Tooth plate	Plaque dentée	Piastra dentata	1
47	1911.804.064	Senkschraube, M4 x 6	Counter sunk screw	Vis noyée	Vite a testa svasata	3
48						
49	1821.140.036	Motor komplett	Motor complete	Moteur complet	Motore completo	1
50						
51						
52						
53	1832.039.188	Träger	Carrier	Support	Sostegno	1
54	1930.180.152	Rillenkugellager, Ø15/24 x 5	Ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto	3
55	1832.039.187	Zahnriemenrad komplett, inkl. Pos. 54, 57	Toothed belt wheel complete, incl. pos. 54, 57	Roue courroie dentée compl., incl. 54, 57	Rueda cinghia dentata completo, incl. pos. 57	1
56						
57	1926.501.060	Hülsefreilauf, Ø6/10 x 12	Bushing	Douille	Ruota libra	1
58	1821.061.012	Kegelritzel komplett, inkl. Pos. 54, 60	Bevel wheel complete, incl. pos. 54, 60	Roue conique complète, incl. pos. 54, 60	Coppia di ingranaggi conici compl., incl. pos. 60	1
59						
60	1926.502.060	Hülsefreilauf, Ø6/10 x 15	Bushing	Douille	Ruota libra	1
61						

Pos.	Artikel-Nr. Part no No d'article Art. nr.	Benennung	Part name	Article	Articolo	Stück Quantity Pièce Pezzi
62						
63	1832.022.121	Lagerbüchse komplett, inkl. Pos. 77	Bushing complete, incl. pos. 77	Palier complet, incl. pos. 77	Bronzina completo, incl. pos. 77	1
64						
77	1922.103.083	Passkerbstift, Ø3x8 DIN 1469	Ridget pin	Goupille cannelée	Spina scanalata	1
65	1933.712.120	Nadelhülse, Ø12/18 x 12	Needle bushing	Douille à aiguilles	Bussola ad aghi	1
66	1930.190.122	Rillenkugellager, Ø12/24 x 6	Ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto	1
67	1920.324.124	Sicherungsring V Typ J Ø24	Retaining ring	Circlip	Anello di sicurezza	1
68	1832.022.119	Exzenterwelle	Eccentric shaft	Arbre excentrique	Albero ad eccentrico	1
69	1832.022.102	Ritzel	Pinion	Pignon	Ruota ad ingranaggio	1
70	1832.022.103	Scheibe	Disk	Disque	Rondella	1
71						
72	1911.005.124	Zylinderschraube, M5 x 12	Cylinder screw	Vis cylindrique	Vite cilindrica	2
73	1821.067.008	Zahnriemen	Tothed belt	Courroie dentée	Cinghia dentata	1
74	1911.005.204	Zylinderschraube, M5 x 20	Cylinder screw	Vis cylindrique	Vite cilindrica	3
75	1832.022.084	Schwenklager komplett, inkl. Pos. 77	Swivel bearing complete, incl. pos. 77	Palier pivotant complet, incl. pos. 77	Cuscinetto completo orientabile, incl. pos. 77	1
76						
77	1922.103.083	Passkerbstift, Ø3x8 DIN 1469	Ridget pin	Goupille cannelée	Spina scanalata	1
78	1821.011.020	Zugfeder	Tension spring	Ressort à tension	Molla di torsione	1
79	1920.223.124	Sicherungsring V Typ A Ø23	Retaining ring	Circlip	Anello di sicurezza	1
80	1920.212.102	Sicherungsring Typ A Ø12	Retaining ring	Circlip	Anello di sicurezza	1
81	1832.022.143	Pleuel	Connecting rod	Bielle	Biella	1
82	1832.022.144	Achse	Shaft	Axe	Asse	1
83	1930.110.092	Rillenkugellager, Ø9/26 x 8	Ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto	1
84	1821.020.104	U-Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	1
85	1911.004.104	Zylinderschraube, M4x10	Cylinder screw	Vis cylindrique	Vite cilindrica	2
86	1912.203.086	Senkschraube, M3 x 8	Counter sunk screw	Vis noyée	Vite a testa svasata	2
87	1832.022.141	Schweissschuh	Welding shoe	Patin de soudage	Soarpino di saldatura	1
88	1912.403.054	Linsenschraube, M3 x 5	Oval head screw	Vis à tête bombée	Vite a testa bombata	1
89	1832.022.059	Sicherungsblech	Safety plate	Tôle de sécurité	Lamiera di sicurezza	1
90	1832.022.050	Kugelführung	Ball guide	Guide à billes	Guida a sfere	2
91	1832.022.045	Abdeckplatte	Cover plate	Plaque de couverture	Lamiera di ricoprimento	1
92						
93	1832.022.046	Zahnplatte oben	Tooth plate top	Plaque dentée en haut	Piastra dentata sopra	1
94	1821.010.059	Druckfeder	Compression spring	Ressort à pression	Molla di compressione	1
95	1821.209.021	Messer	Cutter knife	Couteau de coupe	Coltello	1
96	1832.022.049	Bundbüchse	Flanged bushing	Douille à épaupe	Bussola d'unione	1
97	1832.022.145	Schweissschuh kpl., inkl. 81,82,83,87,88,89	Welding shoe compl., incl. 81,82,83,87,88,89	Patin de soudage cpl., incl. 81,82,83,87,88,89	Soarpino di saldatura cpl., incl. 81,82,83,87,88,89	1
98						

Pos.	Artikel-Nr. Part no No d'article Art. nr.	Benennung	Part name	Article	Stück Quantity Pièce Pezzi	
99						
100	1832.011.116	Deckel Spannen	Cover tensioning	Couvercle tension	Coperchio tensione	1
101						
102	1832.042.021	Bandführung, 13 mm	Strap guide, 13 mm	Guide de la bande, 13 mm	Guida reggia, 13 mm	1
103	1911.804.164	Senkschraube, M4 x 16	Counter sunk screw	Vis noyée	Vite a testa svasata	1
104	1832.042.025	Bandführung, 10 mm	Strap guide, 10 mm	Guide de la bande, 10 mm	Guida reggia, 10 mm	1
105	1911.804.126	Senkschraube, M4 x 12	Counter sunk screw	Vis noyée	Vite a testa svasata	3
106						
107						
108						
109	1832.031.032	Wippenhebel komplett, inkl. Pos. 111-113	Rocker lever complete, incl. pos. 111-113	Levier de basc. compl. incl. pos. 111-113	Leva del bilanciere completo, incl. pos. 111-113	1
110						
111	1821.031.051	Bolzen, Ø8/h9	Bolt	Goujon	Perno	1
112	1821.031.050	Stift, Ø4/h9 x 32.5	Pin	Goupille	Spina	1
113	1821.031.052	Stift, Ø4/h9 x 30	Pin	Goupille	Spina	1
114	1832.031.028	Sperrklinke	Blocking pawl	Ciquet de verrouillage	Nottolino di blocco	1
115	1821.031.049	Bolzen	Bolt	Goujon	Albero	1
116	1832.039.163	Zahnsegment	Toothed segment	Segment dentée	Supporto dentata	1
117	1917.411.105	Passscheibe, Ø10/16 x 0.5	Spacer disk	Rondelle de calibrage	Vite calibrata	2
118	1920.108.102	Sicherungsscheibe, Ø8	Retaining ring	Circlip	Rondella di sicurezza	1
119	1911.004.254	Zylinderschraube, M4x25	Cylinder screw	Vis cylindrique	Vite cilindrica	1
120	1821.036.003	Zugfederbolzen	Tension spring bolt	Goujon pour ressort à tension	Albero di molla di torsione	1
121	1821.011.021	Zugfeder	Tension spring	Ressort à tension	Molla di torsione	1
122						
123	1925.010.802	Kugel gehärtet, Ø8	Globule hardened	Bille trempé	Palla invecchiare	1
124	1821.010.052	Druckfeder	Compression spring	Ressort à pression	Molla di compressione	1
125	1832.011.156	Gewindbolzen, M10	Threaded bolt	Goujon fileté	Perno filettato	1
126						
127	1832.022.124	Schweisstasten-Set, inkl. Pos. 156	Welding button-set, incl. pos. 156	Touche soudage, incl. pos. 156	Tasto di saldatura, incl. pos. 156	1
128	1832.022.099	Kurvenbolzen	Bolt	Goujon	Albero	1
129						
130	1832.022.098	Kurve	Cam	Came	Camme	1
131	1910.605.084	Gewindestift, M5 x 8	Set screw	Goujon fileté	Perno filettato	1
132	1821.151.004	Mikroschalter, Schweißen	Micro switch, welding	Microinterrupteur, soudage	Micro interruttore, saldatura	1
133	1912.401.104	Linsenschraube, M2 x 10	Oval head screw	Vis à tête bombée	Vite a testa bombata	2
134	1832.031.043	Unterlegeplatte	Shim plate	Plaque entretoise	Plastre d'appoggio	1
135	1832.022.091	Federbügel	Spring bow	Bride à ressort	Molla	1

Pos.	Artikel-Nr. Part no No d'article Art. nr.	Benennung	Part name	Article		Stück Quantity Pièce Pezzi
136	1832.022.092	Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	1
137	1832.022.093	Achse	Shaft	Axe	Asse	1
138	1832.022.094	Druckbolzen	Pressure bolt	Goujon à pression	Albero di pressione	1
139	1821.010.056	Schraubenfeder	Spring	Ressort	Molla	1
140	1916.306.062	Sicherheitsmutter, M6	Lock nut	Ecrou de sécurité	Dada de sicurezza	1
141	1920.104.072	Sicherungsscheibe, Ø4	Retaining ring	Circlip	Anello di sicurezza	2
142	1821.030.033	Achse	Shaft	Axe	Asse	1
143						
144						
145						
146	1832.011.117	Deckel Schweißen	Cover welding	Couvercle soudage	Coperchio saldatura	1
147	1832.042.022	Bandführung, 10/13 mm	Strap guide, 10/13 mm	Guide de la bande, 10/13 mm	Guida reggia, 10/13 mm	1
148	1832.042.024	Bandanschlag, 10/13 mm	Strap stop 10/13 mm	Buée de la bande 10/13 mm	Arresto reggia 10/13 mm	1
149	1832.042.023	Haken	Hook	Crochet	Gancio	1
150	1832.042.018	Gewindebolzen	Threaded bolt	Goujon fileté	Perno filettato	1
151	1832.042.020	Stiftschraube	Pin screw	Vis à goujon	Spinotto filettato	1
152	1821.010.057	Druckfeder	Compression spring	Ressort à pression	Molla di compressione	1
153	1914.635.250	PT-Schraube, KA 35 x 25	PT-Screw	Vis PT	Vite PT	1
154	1914.630.140	PT-Schraube, KA 30 x 14	PT-Screw	Vis PT	Vite PT	1
155	1832.011.119	Getriebedeckel	Gear cover	Couvercle d'engrenage	Cassa del cambio	1
156	1912.404.104	Linsenschraube, M4 x 10	Oval head screw	Vis à tête bombée	Vite a testa bombata	6
157						
158	1832.011.124	Gehäuseschale rechts, blau	Housing part right, blue	Coffrage droite, bleu	Involucro destro, blu	1
159						
160	1832.011.122	Gehäuseschale links, blau	Housing part left, blue	Coffrage gauche, bleu	Involucro sinistro, blu	1
161						
162	1914.635.200	PT-Schraube, KA 35 x 20	PT-Screw	Vis PT	Vite PT	10
163						
164	1832.011.102	Schutzplatte	Protection plate	Plaque de protection	Piastra di protezione	1
165						
166	1832.011.101	Schalertaste, gelb	Switch button, yellow	Bouton de commande, jaune	Scatola dell'interruttore, giallo	1
167	1821.010.054	Druckfeder	Compression spring	Ressort à pression	Molla di compressione	1
168	1821.151.003	Mikroschalter, Spannen	Micro switch, tensioning	Microinterrupteur, serrage	Micro interruttore, tendere	1
169						
170	1832.011.132	Motorverschaltung komplett, blau	Motor cover complete, blue	Coffrage du moteur complète, bleu	Copperchio del motore completa, blu	1
171	1821.152.038	Kontaktplatte	Contact plate	Plaque de contact	Piaccina a contatto	1
172	1821.152.043	Steuerprint digital	Printed circuit board digital	Carte circuit imprimé numérique	Circuito stampato digitale	1

Pos.	Artikel-Nr. Part no No d'article Art. nr.	Benennung	Part name	Article		Stück Quantity Pièce Pezzi
173	1914.630.100	PT-Schraube, KA 30x10	PT-Screw	Vis PT	Vite PT	2
174						
175	1917.803.031	U-Scheibe, M 3	Washer	Rondelle	Rondella	2
176	2179.150	Akku 12V 2,4 Ah	Battery	Accumulateur	Accumulatore	1
177	2179.250	Schnell-Ladegerät AL 60DV 1419, EU	Charger	Chargeur	Caricatore	1
177	2179.251	Schnell-Ladegerät AL 60DV 1419, USA	Charger	Chargeur	Caricatore	1
177	2179.252	Schnell-Ladegerät AL 60DV 1419, Japan	Charger	Chargeur	Caricatore	1
180	1821.092.016	Hinweisschild, CE	Indication plate	Plaquette indicatrice	Targhetta	1
181	1821.092.013	Hinweisschild, Sicherheit	Indication plate	Plaquette indicatrice	Targhetta	1
182	1821.092.029	Hinweisschild, Spannråd	Indication plate	Plaquette indicatrice	Targhetta	1
183	1821.090.021	Firmenschild	Name plate	Plaquette maison	Targhetta	1
184	1821.091.020	Typenschild	Type plate	Plaque de type	Placchetta de tipo	1
185	1821.092.017	Hinweisschild, 1	Indication plate	Plaquette indicatrice	Targhetta	1
186	1821.092.018	Hinweisschild, 2	Indication plate	Plaquette indicatrice	Targhetta	1
	1821.901.005	Werkzeug-Set	Tool-set	Jeu de outil	Serie di utensili	
190	1821.901.003	Kreuzschlitz-Schraubenzieher	Screwdriver (Phillips)	Tournevis (Phillips)	Cacciavite	1
191	1821.901.004	Stahldraht-Bürste	Wire brush	Brosse métallique	Spazzola metallica	1
192						
	2179.850	Option: Aufhängebügel-Set	Option: suspension bow-set	Option: jeu de crochet de suspension	Opzioni: serie d'arco di sospensione	
196	1832.061.006	Aufhängebügel	Suspension bow	Crochet de suspension	Arco di sospensione	1
197	1912.405.104	Linsenschraube, M 5 x 10	Oval head screw	Vis à tête bombée	Vite a testa bombata	1
198	1912.704.204	Linsenschraube, M 4 x 20	Oval head screw	Vis à tête bombée	Vite a testa bombata	1
200	2179.880	Option: Schutzabdeckung-Set	Option: protection cover-set	Option: jeu de couvercle de protection	Opzioni: serie copperchio di protezione	
	1832.042.027	Ersatzteil-Set: Bandführung 10 / 13 mm	Spare part-set: strap guide 10 / 13 mm	Pièces de rechange: guide de la bande	Parti di ricambio: guida reggia 10 / 13 mm	
43	1832.031.030	Bandanschlag vorne, 10 mm	Strap stop, front, 10 mm	Butté pour bande, avant, 10 mm	Guida reggia, posteriore, 10 mm	1
102	1832.042.021	Bandführung, 13 mm	Strap guide, 13 mm	Guide de la bande, 13 mm	Guida reggia, 13 mm	1
104	1832.042.025	Bandführung, 10 mm	Strap guide, 10 mm	Guide de la bande, 10 mm	Guida reggia, 10 mm	1
47	1911.804.066	Senkschraube, M 4 x 6	Counter sunk screw	Vis noyée	Vite a testa svasata	2
		Ersatzteil-Set: Gehäuseschalen	Spare part-set: housing parts	Pièces de rechange: pièces de bâti	Parti di ricambio: d'involucro	
	1832.011.128	Gehäuseschalen, blau, inkl. Pos. 158/160	Housing parts, blue, incl. pos. 158/160	Pièces de bâti, bleu, incl. pos. 158/160	Involucro, blu, incl. pos. 158/160	1